

WAECO

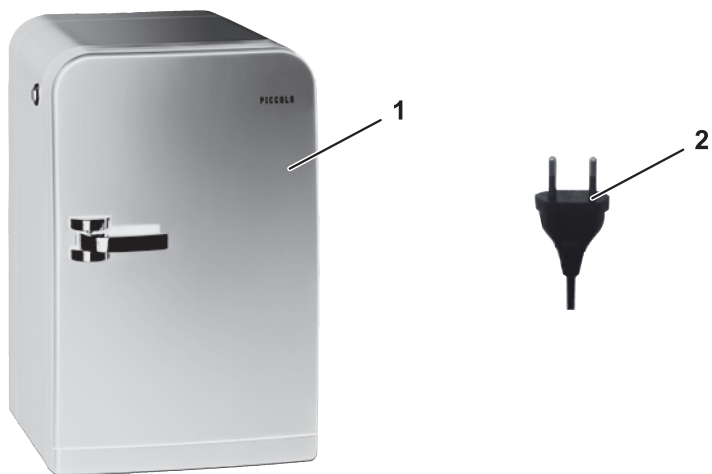
Ettevõttelt Dometic GROUP / no Dometic GROUP / iš „Dometic GROUP“



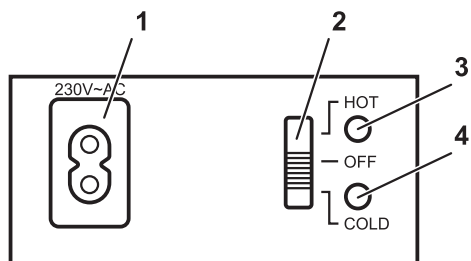
Piccolo FM-05-JURA01

- | | | |
|----|----|---|
| ET | 4 | Minikülmik/piimajahuti Kasutusjuhend |
| LV | 13 | Mini ledusskapis/piena dzesētājs Lietošanas pamācība |
| LT | 22 | Mažas šaldytuvas / pieno vėsavimo įrenginys Naudojimo instrukcija |

1



2



Enne seadme käivitamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi. Hoida kasutusjuhend alles, et saaksid vajaduse korral seda uuesti lugeda. Kui plaanid seadet edasi müüa, tuleb kasutusjuhend koos seadmega ostjale kaasa anda.

Sisukord

| | | |
|----|------------------------|----|
| 1 | Sümbolite selgitused | 4 |
| 2 | Ohutusteave | 5 |
| 3 | Komplektis | 7 |
| 4 | Kasutamine | 7 |
| 5 | Tehniline kirjeldus | 8 |
| 6 | Kasutamine | 8 |
| 7 | Puhastamine ja hooldus | 10 |
| 8 | Veaotsing | 10 |
| 9 | Garantii | 11 |
| 10 | Utiliseerimine | 11 |
| 11 | Tehnilised andmed | 11 |

1 Sümbolite selgitused



Ettevaatust!

Ohutusteave: kasutusjuhendi mittejärgimine võib kaasa tuua varakahju ja halvendada seadme toimimist.



Hoiatus!

Ohutusteave, mis on seotud elektrivoolu või pingega tekitatava ohuga. Kasutusjuhendi mittejärgimine võib kaasa tuua vara- või isikukahju ja halvendada seadme toimimist.



Märkus

Lisateave seadme kasutamise kohta.

- **Tegevus:** see sümbol tähendab, et pead midagi tegema. Vajalik tegevus on kirjeldatud sammhaaval.
- ✓ See sümbol kirjeldab tegevuse tulemust.

joonis 1 5, lk 3: see viitab joonisel kindlale elemendile. Antud juhul üksusele 5, mis on leheküljel 3 asuval joonisel 1.

Palun järgi allolevat ohutusteavet.

2 Ohutusteave

Tootja ei vastuta kahjude eest järgmistel juhtudel.

- Tootel on mehaanilistest mõjudest ja ülepingest tulenevad kahjustused.
- Toodet on muudetud ilma tootja otsese nõusolekuta.
- Toodet kasutatakse viisil, mida ei ole juhendis kirjeldatud.

2.1 Üldine ohutusteave



- Seda seadet tohivad parandada ainult vastavate oskustega inimesed. Mitteadekvaatsel parandamisel võivad ilmnedä märkimisväärsed ohud. Kui seade vajab parandamist, võta ühendust
- klienditeenindusega.
- Paigalda seade kuiva asukohta, kus see on veepritsmete eest kaitstud.
- Jälgi, et masina ventilatsiooniavad oleksid avatud.
- Seadet ei tohi kasutada inimesed (sh lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudumine ei võimalda seda kasutada ohutult, välja arvatud juhul, kui nad on järelevalve all või on saanud juhised vastutavalt isikult.
- **Elektroonikaseadmed ei ole mänguasjad!** Hoiä ja kasuta seadet alati lastele ligipääsmatus kohas.
- Seade pole mõeldud söövitavate või lahusteid sisaldavate ainete transportimiseks.
- Toitu tuleb säilitada ainult originaalpakendis või sobivas mahutis.

- Ühenda seade ainult järgmisel viisil:
 - kaasasoleva toitejuhtme abil (joonis **1** 3, lk 3) 230 V vahelduvvoolu-pessa.
- Juhet seinapistikupesast eemaldades ära tõmba juhtmest, vaid pistikust.
- Elektriga seotud ohtude vältimiseks tuleb katkine toitejuhe välja vahetada. Asenda kahjustatud toitejuhe ainult sama tüüpi ja tehniliste näitajatega juhtmega.
- Tõmba toitejuhe seinapistikupesast välja:
 - enne puhastamist ja hooldamist,
 - pärast kasutamist.
- Paatides: kui seade saab toidet peamisest elektrisüsteemist, veendu, et toiteallikas on varustatud rikkevoolukaitselülitiga. **Surmavate vigastuste oht!**
- Kontrolli, kas andmesildile märgitud pinge vastab toiteallika pingele.

2.2 Seadme ohutu kasutamine



- Enne seadme käivitamist veendu, et selle toitejuhe ja pistik on kuivad.
- Ära aseta külmikusse ühtegi elektriseadet.
- Kaitse seadet ja toitejuhet vihma ning niiskuse eest.
- Ära aseta seadet lahtise leegi või muude kuumusallikate lähedusse (kuumutid, otsene päikesevalgus, gaasiahjud jne).
- **Ettevaatust: ülekuumenemise oht!**
- Veendu alati, et ventilatsioon on piisav, et tavapärase töö ajal tekkiv soojus saab hajuda. Veendu, et seade on piisavalt kaugel seintest ja muudest esemetest, et õhk saaks ringelda.
- Ära kunagi aseta seadet vette.
- Ära pane sisemisse mahutisse jääd ega vedelikke.
- **Surmava vigastuse oht!**
- Ära katsu katkiseid elektrijuhtmeid paljaste kätega.
- Tootja eivastutakahjude eest, mistulenevad **väärkasutamisest** või **ebaõigest käitamisest**.

3 Komplektis

| Nr joonisel 1, lk 3 | Kogus | Selgitus |
|------------------------|-------|--------------------------|
| 1 | 1 | Külmik |
| 2 | 1 | 230 V vahelduvvoolu juhe |
| – | 3 | Kattepistik |
| – | 1 | Kasutusjuhend |

4 Kasutamine

Külmik on mõeldud kasutamiseks kohvimasina piimajahutina. Kohvimasina voolikud saab viia läbi seadme külgedel olevate avade.



Jahutusseade sobib ka toiduainete jahutamiseks ja soojendamiseks. Jahutamise või soojendamise režiimi saab valida lülitiga.

Jahutusseade on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamises ja samalaadsetes kohtades, näiteks

- kaupluste ja kontorite töötajatele mõeldud köökides jms töökeskkonnas,
- talumajades,
- hotellides, motellides ja muudes majutusasutustes klientide teenindamiseks,
- võõrastemajades,
- toitlustuses ja samalaadsetes jaemüügiga mitteseotud valdkondades.

Seade töötab 230 V vahelduvvooluga.

Külmik suudab jahutada tooteid maksimaalselt temperatuurini 20 °C alla ümbritseva õhutemperatuuri (temperatuuripiirang ligikaudu +1 °C juures) või soojendada neid maksimaalselt temperatuurini 65 °C.

5 Tehniline kirjeldus

Seadme jahutussüsteem on kulumiskindel Peltieri põhimõttel töötav jahutussüsteem koos ventilaatoriga.

5.1 Seadme kirjeldus

Ühenduspistikud ja juhtpaneel (seadme tagaosas):

| Nr joonisel 2, lk 3 | Selgitus |
|------------------------|--|
| 1 | 230 V vahelduvvoolu pesa |
| 2 | Režiimi lüliti |
| 3 | LED-märgutuli HOT (punane): tähistab soojendusrežiimi |
| 4 | LED-märgutuli COLD (roheline): tähistab jahutusrežiimi |

6 Kasutamine



Märkus

Enne külmiku esmakordset käivitamist pühi see seest ja väljast niiske lapiga hoolikalt üle (vt ka jaotist „Puhastamine ja hooldus“ lk 19), et tagada puhtus.

6.1 Energiasäästlikkuse näpunäited

- Vali hea ventilatsiooniga asukoht, mis on otsese päiksevalguse eest kaitstud.
- Ära ava jahutusseadet rohkem, kui on vaja.
- Ära jäta ust lahti kauemaks, kui on vaja.

6.2 Jahutusseadme kasutamine



Ettevaatust!

Kui kasutate külmikut piimajahutina, vaata ka oma kohvimasina kasutusjuhendit.



Ettevaatust!

Sarnaselt teiste külmikutega peab jahutusseade olema piisavalt ventileeritud, et tekkiv soojus saaks hajuda. Muidu ei pruugi külmik õigesti töötada.



Märkus

Kui sa pole seadme külgedel olevatesse avadesse sisestanud voolikuid, sulge avad kaasasolevate katteplaatidega.

- Aseta külmik kindlale pinnale.
Jälgi, et ventilatsioonivad oleksid seinast vähemalt 10 cm kaugusel, et töötamise ajal tekkiv soojus saaks hajuda.
- Sisesta 230 V toitejuhtme lame pistik (joonis **1** 2, lk 3) seadme pesa (joonis **2** 1, lk 3) ja sisesta toitejuhe 230 V pesa.



Märkus

Külmiku mõlemal küljel on avad, mis on mõeldud kasutamiseks ainult siis, kui külmikut tarvitatakse kohvimasina piimajahutina:

- vasak külj: üks ava
- parem külj: kaks ava

Eemalda pistik ja lükka piimavoolik seadmesse. Nüüd saab kohvimasin tõmmata külma piima otse külmikus olevast sobivast anumast.

- Seadme sisselülitamiseks vajuta juhtpaneelil lüliti (joonis **2** 2, lk 3) asendisse HOT või COLD.
- ✓ Külmik alustab sisemuse jahutamist/soojendamist ja süttivad vastavad LED-tuled.



Ettevaatust!

Veendu, et külmikusse asetatud esemed sobivad valitud temperatuurini jahutamiseks või soojendamiseks.

- Kui lõpetad külmiku kasutamise, vajuta lüliti (joonis **2** 2, lk 3) väljalülitatud asendisse OFF.

- Tõmba toitejuhe seinapistikupesast välja.



Märkus

Kui jätab külmiku pikemaks ajaks seisma, jäta selle uks irvakile, et vältida ebameeldiva lõhna teket.

7 Puhastamine ja hooldus



Hoiatus!

Enne seadme puhastamist ja hooldamist tõmba toitejuhe pistikupesast välja.



Ettevaatust!

Kui kasutate külmikut piimajahutina, vaata ka oma kohvimasina kasutusjuhendit.



Ettevaatust!

Ära kunagi puhasta seadet jooksva vee all ega nõudepesumasinas. Ära kasuta puhastamiseks abrasiivse toimega puhastusvahendeid ega kõvu esemeid, sest need võivad seadet kahjustada.

- Puhasta seadet aeg-ajalt seestpoolt niiske lapiga.

8 Veaotsing

| Viga | Võimalik põhjus | Soovitatud abinõu |
|---|--|--|
| Seade ei tööta, LED-tuli ei sütti. | Vahelduvvoolu pesas puudub pinge. | Kasuta muud pistikupesat. |
| | Integreeritud adapter on defektne. | Seda tohib parandada ainult volitatud hooldustöökojas. |
| Seade ei jahuta (seade on vooluvõrgus, LED-tuli põleb). | Sisemine ventilaator või jahutuselement on defektne. | Seda tohib parandada ainult volitatud hooldustöökojas. |

9 Garantii

Kehtib seadusega ettenähtud garantiiperiood. Kui toode on defektne, võta ühendust tootja filiaaliga sinu riigis (vt aadresse kasutusjuhendi tagaküljelt) või oma edasimüüjaga.

Seadme parandamiseks ja garantiiga seotud protsesside jaoks lisa seadme saatmisel järgmised dokumendid:

- kviitungi koopia koos ostukuupäevaga,
- nõude esitamise põhjus või vea kirjeldus.




10 Utiliseerimine

- Võimaluse korral pane pakkematerjal ümbertöötamiseks vastavasse prügikasti.



Kui soovid toote lõpuks utiliseerida, küsi oma kohalikust ümbertöötamiskeskusest või esindajalt üksikasjalikku teavet, kuidas utiliseerida seade kehtivate jäätmekäitlusnõuete kohaselt.

11 Tehnilised andmed

| | |
|--------------------------------|---|
| Üksuse nr: | FM-05-JURA01 |
| Mahutavus: | 5 l |
| Pinge: | 230 V AC, 50 Hz |
| Võimsus: | max 33 W |
| Jahutusvõimsus: | max 20 °C väliskeskkonnast madalama temperatuurini, kuid mitte alla +1 °C |
| Mõõtmed (L × K × S): | 190 × 313 × 281 mm |
| Kaal: | 3,3 kg |
| Järelevalve/sertifitseerimine: |    |

Kontakt

Rickman Trade OÜ

A.H.Tammsaare tee 47

Tallinn 11316

Eesti

Telefon 651 88 69

rickman@rickman.ee

www.jura.ee

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību pirms ierīces ieslēgšanas. Saglabājiet šo lietošanas pamācību. Ja ierīci pārdodat citai personai, nododiet šo lietošanas pamācību tās jaunajam īpašniekam.

Saturs

| | | |
|----|---------------------------------------|----|
| 1 | Simbolu skaidrojums | 13 |
| 2 | Drošības norādījumi | 14 |
| 3 | Piegādes komplekts | 16 |
| 4 | Paredzētais pielietojums | 16 |
| 5 | Tehniskais apraksts | 17 |
| 6 | Lietošana | 17 |
| 7 | Tīrīšana un apkope | 19 |
| 8 | Problēmsituāciju risināšana | 19 |
| 9 | Garantija | 20 |
| 10 | Utilizācija | 20 |
| 11 | Tehniskie dati | 20 |

1 Simbolu skaidrojums



Uzmanību!

Drošības norādījumi: Šo norādījumu neievērošana var izraisīt materiālu kaitējumu un ierīces darbības traucējumus.



Brīdinājums!

Drošības norādījumi par bīstamību, ko rada elektriskā strāva vai spriegums. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt materiālu kaitējumu vai savainojumus un ierīces darbības traucējumus.



Piezīme

Papildu informācija par ierīces lietošanu.

➤ **Rīcība:** Šis simbols norāda uz to, ka Jums ir jāveic kāda darbība. Darbību secība ir aprakstīta soli pa solim.

✓ Šis simbols apraksta rīcības rezultātu.

att. 1 5, lappuse 3: Apzīmē ilustrācijas elementu. Šajā gadījumā 5. elements 1. attēlā 3. lappusē.

levērojiet šādus drošības norādījumus.

2 Drošības norādījumi

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies šādos gadījumos:

- Produkta bojājumi, kas radušies mehānisku traucējumu un pārāk augsta sprieguma rezultātā
- Produkta konstrukcijas izmaiņas bez ražotāja atļaujas
- Eksploatācijas veids, kas neatbilst lietošanas instrukcijas norādījumiem.

2.1 Vispārīgi drošības norādījumi



- Ierīces remontu drīkst veikt tikai speciālists. Neatbilstoši veikts remonts var radīt būtisku risku. Ja ierīcei ir nepieciešams remonts, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Novietojiet ierīci sausā vietā, kur tā ir aizsargāta no ūdens šļakstiem.
- Nodrošiniet, lai ventilācijas atveres nebūtu aizsegtas.
- Cilvēki (tai skaitā bērni) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai gara spējām, vai kuriem trūkst pieredzes vai zināšanu, nedrīkst lietot šo ierīci, ja vien tie netiek atbilstoši uzraudzīti vai arī zinoša persona viņiem nesniedz attiecīgus norādījumus.
- **Elektroniskās ierīces nav rotaļlietas!** Vienmēr glabājiet un lietojiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīce nav piemērota kodīgu vai skābes saturošu vielu transportēšanai.
- Pārtiku drīkst uzglabāt tikai oriģinālajā iepakojumā vai piemērotos traukos.

- Pievienojiet ierīci šādi:
 - ar komplektā iekļauto savienojuma vadu (att. **1** 3, lappuse 3) pie 230 V maiņstrāvas elektrotīkla.
- Neatvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz vada.
- Ja savienojuma vads ir bojāts, tas ir jānomaina, lai novērstu iespējamu elektrisko risku. Bojātu vadu nomainiet pret tādu paša veidu un parametru vadu.
- Atvienojiet kontaktdakšu:
 - Pirms tīrīšanas un apkopes
 - Pēc lietošanas
- Laivās: ja ierīce tiek darbināta no elektrotīkla, nodrošiniet, lai barošanas avots būtu aprīkots ar paliekošās strāvas jaudas slēdzi. **Nāvējošu savainojumu risks!**
- Nodrošiniet, lai barošanas avota spriegums atbilstu uz marķējuma plāksnītes norādītajam.

2.2 Droša ierīces lietošana



- Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, ka barošanas vads un kontaktdakša ir sausa.
- Nelieciet ledusskapī citas elektroierīces.
- Sargājiet ierīci un vadu no nokrišņiem un mitruma.
- Nenovietojiet ierīci atklātas liesmas vai citu siltuma avotu (sildītāju, tiešu saules staru, gāzes cepeškrāšņu u.c.) tuvumā.
- **Uzmanību – pārkaršanas risks!**
- Vienmēr pārliecinieties, lai ventilācija būtu pietiekama normālas darbības laikā radītā siltuma izkļiedēšanai. Nodrošiniet, lai ierīce atrastos pietiekami tālu no sienām un citiem priekšmetiem, lai ap to būtu brīva gaisa cirkulācija.
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Nepiepildiet iekšējo tilpni ar ledu vai šķidrumu.
- **Nāvējošu savainojumu risks!**
- Nepieskarieties nenosegtiem vadiem ar kailām rokām.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies **paredzētajam mērķim neatbilstošas vai nepareizas lietošanas rezultātā.**

3 Piegādes komplekts

| Nr. att. 1 , lappuse 3 | Skaits | Apraksts |
|----------------------------------|--------|-----------------------------------|
| 1 | 1 | Ledusskapis |
| 2 | 1 | 230 V _{maiņstrāvas} vads |
| – | 3 | Aizbāznis |
| – | 1 | Lietošanas pamācība |

4 Paredzētais pielietojums

Ledusskapis ir paredzēts piena dzesēšanai kafijas automātiem. Padeves caurulītes uz kafijas automātiem var izvērt caur ierīces sānos esošajām atverēm.



Dzesēšanas ierīce ir piemērota arī pārtikas produktu atdzesēšanai un uzsildīšanai. Pārslēgšanās no sildīšanas uz dzesēšanas režīmu notiek ar slēdzi.

Dzesēšanas ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:

- darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
- lauku mājās;
- klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās;
- privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos;
- sabiedriskās ēdināšanas un līdzīgām nekomerciālām vajadzībām.

Ierīce darbojas ar 230 V maiņstrāvu.

Ledusskapis var atdzesēt produktus līdz 20°C temperatūrai apkārtējās temperatūras apstākļos (temperatūras ierobežojums aptuveni +1 °C) vai sasildīt tos līdz 65°C temperatūrai.

5 Tehniskais apraksts

Dzesēšanas sistēma ir beznodiluma Peltier sistēma ar siltuma izkliedēšanas ventilatoru.

5.1 Ierīces apraksts

Savienojuma ligzdas un vadības panelis (ierīces aizmugurē):

| Nr. att. 2 , lappuse 3 | Apraksts |
|----------------------------------|---|
| 1 | 230 V maiņstrāvas ligzda |
| 2 | Režīmu slēdzis |
| 3 | "HOT" gaismas diode (sarkana): apzīmē sildīšanas režīmu |
| 4 | "COLD" gaismas diode (zaļa): apzīmē dzesēšanas režīmu |

6 Lietošana



Piezīme

Pirms pirmās ledusskapja ieslēgšanas higiēnas nolūkos noslaukiet to no iekšpuses un ārpuses ar mitru drānu (skatiet arī punktu "Tīrīšana un apkope" 19. lappusē).

6.1 Padomi enerģijas taupīšanai

- Izvēlieties vietu ar labu ventilāciju, kur ierīce ir aizsargāta no tiešiem saules stariem.
- Neatveriet dzesēšanas ierīci biežāk nekā nepieciešams.
- Neatstājiet durvis atvērtas ilgāk nekā nepieciešams.

6.2 Dzesēšanas ierīces lietošana



Uzmanību!

Lietojot ledusskapi kā piena dzesētāju, skatiet arī sava kafijas automāta lietošanas pamācību.



Uzmanību!

Kā visiem ledusskapjiem šai dzesēšanas ierīcei ir nepieciešama pietiekama ventilācija, lai izkļiedētu radīto siltumu. Pretējā gadījumā tā var nedarboties kā pienākas.



Piezīme

Aizveriet atveres ierīces sānos ar komplektā iekļautajiem aizbāžņiem, ja neizverat tām cauri caurulītes.

- Novietojiet ledusskapi uz stabilas pamatnes.
Ventilācijas atverēm ir jāatrodas vismaz 10 cm no sienas, lai būtu iespējams aizvadīt darbības laikā radušos siltumu.
- Ievietojiet 230 V vada plakano spraudni (att. **1** 2, lappuse 3) ligzdā (att. **2** 1, lappuse 3) uz ierīces un pievienojiet kontaktdakšu 230 V kontaktligzdai.



Piezīme

Ledusskapim ir atveres abās pusēs lietošanai piena dzesētāja režīmā kafijas automātiem:

- kreisā puse: viena atvere
- labā puse: divas atveres

Izņemiet aizbāžņi un ievietojiet piena caurulīti ierīcē. Tagad kafijas automāts var sūknēt aukstu pienu tieši no ledusskapī ievietota trauka.

- Nospiediet slēdzi (att. **2** 2, lappuse 3) uz vadības paneļa “HOT” vai “COLD” pozīcijā, lai ieslēgtu ierīci.
- ✓ Ledusskapis sāk dzesēšanu/sildīšanu, un izgaismojas atbilstošā gaismas diode.



Uzmanību!

Pārliecinieties, ka ledusskapī ievietotie priekšmeti ir piemēroti dzesēšanai vai sildīšanai līdz izvēlētajai temperatūrai.

- Kad beidzat lietot ledusskapi, iestatiet slēdzi (att. **2** 2, lappuse 3) “OFF” pozīcijā.

- Atvienojiet kontaktdakšu.



Piezīme

Ja gatavojaties nelietot ledusskapi ilgu laiku, atstājiet durvis nedaudz pavērtas, lai novērstu nepatīkama aromāta veidošanos.

7 Tīršana un apkope



Brīdinājums!

Pirms ierīces tīršanas un apkopes vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla.



Uzmanību!

Lietojot ledusskapi kā piena dzesētāju, skatiet arī sava kafijas automāta lietošanas pamācību.



Uzmanību!

Nekādā gadījumā nemazgājiet ierīci tekošā ūdenī vai trauku mazgājamajā mašīnā. Tīršanai nelietojiet abrazīvus tīršanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tā var sabojāt ierīci.

- Periodiski izslaukiet ierīces iekšpusi ar mitru drānu.

8 Problēmsituāciju risināšana

| Kļūme | Iespējamais iemesls | Ieteicamais risinājums |
|---|---|--|
| Ierīce nedarbojas, gaismas diode nav izgaismota. | Maiņstrāvas ligzdā nav sprieguma. | Izvēlieties citu kontaktligzdu. |
| | Integrētais elektrotīkla adapteris ir bojāts. | To var saremontēt tikai pilnvarotā servisa centrā. |
| Ierīce nedzesē (kontaktdakša ir pievienota elektrotīklam, gaismas diode ir izgaismota). | Dzesēšanas elementa iekšējai ventilators ir bojāts. | To var saremontēt tikai pilnvarotā servisa centrā. |

9 Garantija

Ierīcei spēkā ir likumā noteiktā garantija. Ja prece ir bojāta, vērsieties pie ražotāja pārstāvja savā valstī (skatiet adreses lietošanas pamācības aizmugurē) vai pie ierīces pārdevēja.

Nosūtot ierīci garantijas remontam, pievienojiet šādus dokumentus:

- Čeka kopiju ar iegādes datumu
- Pretenzijas iemesls vai kļūmes apraksts

10 Utilizācija

- Ja iespējams, izmetiet iepakojuma materiālu atbilstošā atkritumu šķirošanas konteinerā.



Ja vēlaties pilnībā utilizēt ierīci, jautāiet informāciju par to, kā to izdarīt saskaņā ar pastāvošajiem utilizācijas noteikumiem, vietējā atkritumu pieņemšanas centrā vai pie specializētā izplatītāja.

11 Tehniskie dati

| | |
|----------------------------------|---|
| Preces Nr.: | FM-05-JURA01 |
| Ietilpība: | 5 l |
| Spriegums: | 230 V~, 50 Hz |
| Strāvas patēriņš: | maks. 33 W |
| dzesēšanas jauda: | maks. 20°C pie apkārtējās temperatūras ierobežojuma +1°C |
| Izmēri (plat. x augst. x dziļ.): | 190 x 313 x 281 mm |
| Svars: | 3,3 kg |
| Pārbaude/sertifikācija: |    |

Kontakti

Rickman Trade Latvijas filiāle

Elizabetes iela 63 - 11,

Rīga, Latvija, LV-1050

+371 62004005

rickman@rickman.lv

www.jura.com

Prieš įjungdami įrenginį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Laikykite ją saugioje vietoje peržiūrai ateityje. Perparduodant įrenginį, šią naudojimo instrukciją būtina perduoti kartu su juo.

Turinys

| | | |
|----|---------------------------------|----|
| 1 | Simbolių paaiškinimas | 22 |
| 2 | Saugos instrukcijos | 23 |
| 3 | Tiekimo apimtis | 25 |
| 4 | Numatytoji paskirtis | 25 |
| 5 | Techninis aprašas | 26 |
| 6 | Valdymas | 26 |
| 7 | Valymas ir priežiūra | 28 |
| 8 | Trikčių šalinimas | 28 |
| 9 | Garantija | 29 |
| 10 | Išmetimas | 29 |
| 11 | Techniniai duomenys | 29 |

1 Simbolių paaiškinimas



Dėmesio!

Saugos instrukcija: nesilaikant šios instrukcijos, galima patirti materialią žalą ir pakenkti įrenginio veikimui.



Įspėjimas!

Saugos instrukcija dėl pavojaus, kurį kelia elektros srovė arba įtampa. Nesilaikant šios instrukcijos, galima patirti materialią žalą arba susižaloti ir pakenkti įrenginio veikimui.



Pastaba

Papildoma informacija dėl įrenginio naudojimo.

► **Veiksmas:** šis simbolis rodo, kad turite imtis veiksmų. Reikiamas veiksmas aprašytas pažingsniui.

✓ Šis simbolis apibūdina veiksmo rezultatą.

1 pav., 5 punkt., 3 p.: nurodo iliustracijos elementą. Šiuo atveju tai yra 1 pav. 5 punktas 3 puslapyje.

Laikykitės šių saugos instrukcijų.

2 Saugos instrukcijos

Toliau nurodytais atvejais gamintojas nepriima jokios atsakomybės už žalą.

- Žala gaminiui dėl mechaninio poveikio ir viršįtampio.
- Gaminio modifikacijos, neturint aiškaus gamintojo sutikimo.
- Gaminio naudojimas ne pagal naudojimo instrukcijoje nurodytą paskirtį.

2.1 Bendroji sauga



- Šį įrenginį gali remontuoti tik kvalifikuoti darbuotojai. Dėl netinkamai atliktų remonto darbų gali kilti didelis pavojus. Jei įrenginį reikia remontuoti, kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.
- Prietaisą statykite sausoje vietoje, kurioje ant jo negalės užtikšti vandens.
- Įsitikinkite, kad nebus uždengtos vėdinimo angos.
- Asmenys, įskaitant vaikus, kurie dėl fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba patirties ir žinių trūkumo negali saugiai naudotis įrenginiu, neturi juo naudotis be atsakingo asmens priežiūros arba nurodymų.
- **Elektroniniai įrenginiai nėra žaislai!** Visada įrenginį laikykite ir naudokite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įrenginys nėra tinkamas medžiagoms, kurios yra šarminės arba kurių sudėtyje yra tirpiklių, gabenti.
- Maisto produktus galima laikyti jų originalioje pakuotėje arba tinkamose talpyklose.

- Įrenginį junkite tik kaip nurodyta toliau:
 - komplekte esančiu jungiamuoju laidu (1 pav. 3 punkt., 3 p.) prie 230 V KS maitinimo tinklo.
- Nebandykite išjungti kištuko iš lizdo, traukdami už laido.
- Pažeistą jungiamąjį laidą būtina pakeisti, kad išvengtumėte galimo elektros pavojaus. Pažeistą laidą keiskite tik to paties tipo ir techninių duomenų laidu.
- Atjunkite kištuką:
 - prieš valymą ir priežiūrą;
 - po naudojimo.
- Laivuose: jei prietaisas maitinamas iš elektros tinklo, įsitikinkite, kad maitinimo šaltinis turi likutinės srovės išjungiklį. **Mirtinų sužalojimų pavojus!**
- Patikrinkite, ar įtampos techniniai duomenys tipo duomenų lentelėje sutampa su maitinimo šaltinio.

2.2 Saugus prietaiso naudojimas



- Prieš įjungdami įrenginį įsitikinkite, kad maitinimo laidas ir kištukas yra sausi.
- Į šaldytuvą nedėkite jokių elektros įrenginių.
- Apsaugokite įrenginį ir laidą nuo lietaus ir drėgmės.
- Nedėkite jo netoli atviros liepsnos arba kitų šilumos šaltinių (šildytuvų, tiesioginės saulės šviesos, dujinių orkaitių ir pan.).
- **Dėmesio – perkaitimo pavojus!**
- Visada pasirūpinkite tinkamu vėdinimu, kad įprasto naudojimo metu susidariusi šiluma galėtų išsisklaidyti. Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų pakankamai toli nuo sienų ir kitų daiktų, kad oras galėtų cirkuliuoti.
- Niekada nepanardinkite įrenginio į vandenį.
- Neužpildykite vidinės talpyklos ledu arba skysčiu.
- **Mirtino sužalojimo pavojus!**
- Nelieskite atvirų laidų neapdengtomis rankomis.
- Gamintojas negali būti laikomas atsakingu už žalą, kilusią **netinkamai naudojant** arba **neteisingai eksploatuojant**.

3 Tiekimo apimtis

| Nr. 1, pav., 3 p. | Kiekis | Aprašas |
|-------------------|--------|--------------------------------------|
| 1 | 1 | Šaldytuvas |
| 2 | 1 | Laidas 230 V _{KS} prijungti |
| – | 3 | Dengiamasis kištukas |
| – | 1 | Naudojimo instrukcija |

4 Numatytoji paskirtis

Šaldytuvą tinka naudoti kaip pieno vėsavimo įrenginį kavos aparatams. Kavos aparatų tiekimo vamzdelius galima nuvesti per prietaiso šonuose esančias angas.



Vėsavimo įrenginį taip pat galima naudoti maisto produktams atvėsinti ir pašildyti. Įtaisytu jungikliu galima perjungti iš šildymo į vėsavimo režimą ir atvirkščiai.

Vėsavimo įrenginys skirtas naudoti namų ūkyje ir panašiose vietose, pvz.:

- darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo vietose;
- ūkiuose;
- klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojoje aplinkoje;
- nakvynės ir pusryčių namuose;
- maitinimo ir panašiose ne mažmeninės prekybos vietose.

Prietaisas veikia prijungtas prie 230 V KS maitinimo tinklo.

Šaldytuvas gali atvėsinti produktus daugiausiai 20 °C nuo aplinkos temperatūros (kai temperatūros apribojimas maždaug +1 °C) arba juos pašildyti iki daugiausia 65 °C.

5 Techninis aprašas

Jo vėsinimo sistema – tai nesidėvinti „Peltier“ vėsinimo sistema, kurioje šilumą generuoja ventiliatorius.

5.1 Įrenginio aprašas

Jungiamieji lizdai ir valdymo skydelis (įrenginio gale):

| Nr. 2, pav., 3 p. | Aprašas |
|-------------------|--|
| 1 | 230 V KS lizdas |
| 2 | Režimo jungiklis |
| 3 | Šviesos diodas „HOT“ (raudonos spalvos): rodo šildymo režimą |
| 4 | Šviesos diodas „COLD“ (žalios spalvos): rodo vėsinimo režimą |

6 Valdymas



Pastaba

Prieš pirmąjį kartą įjungdami šaldytuvą, higienos sumetimais jo vidų ir išorę nuvalykite drėgna šluoste (taip pat žr. „Valymas ir priežiūra“ 19 p.).

6.1 Energijos taupymo patarimai

- Pasirinkite gerai vėdinamą vietą, kurios nepasiekia tiesioginiai saulės spinduliai.
- Vėsinimo įrenginį atidarykite tik tada, kai reikia.
- Nepalikite atvertų durų ilgiau nei reikia.

6.2 Vėsinimo įrenginio naudojimas



Dėmesio!

Kai šaldytuvą naudojate kaip pieno vėsinimo įrenginį, taip pat žr. kavos aparato kliento dokumentacijoje pateiktas instrukcijas.



Dėmesio!

Kaip kiekvienas šaldytuvus, vėsinimo įrenginys turi būti tinkamai vėdinamas, kad galėtų išsisklaidyti susidariusi šiluma. Antraip jis gali veikti netinkamai.



Pastaba

Dengiamaisiais kištukais užsandarinkite prietaiso šonuose esančias angas, jei per jas nenuvedėte vamzdelio.

- Pastatykite šaldytuvą ant tvirto pagrindo.
Patikrinkite, ar vėdinimo angos yra bent 10 cm atstumu nuo sienos, kad būtų galima ištraukti naudojant susidariusią šilumą.
- Įkiškite plokščią 230 V laido kištuką (**1** pav. 2 punkt., 3 p.) į prietaiso lizdą (**2** pav. 1 punkt., 3 p.) ir įkiškite maitinimo kištuką į 230 V lizdą.



Pastaba

Skirtas naudoti tik kaip pieno vėsinimo įrenginys kavos aparatams; šaldytuvus turi angas abiejose pusėse:

- kairėje: viena anga
- dešinėje: dvi angos

Išimkite kištuką ir įstumkite pieno vamzdelį į prietaisą. Dabar kavos aparatas gali traukti pieną tiesiai iš šaldytuve esančio tinkamo indo.

- Pastumkite valdymo skydelio jungiklį (**2** pav. 2 punkt., 3 p.) ties „HOT“ arba „COLD“, kad įjungtumėte įrenginį.
- ✓ Šaldytuvus pradeda vėsinti / šildyti vidų ir įsižiebia atitinkamas šviesos diodas.



Dėmesio!

Įsitikinkite, kad į šaldytuvą įdėti objektai yra tinkami vėsinti ar šildyti iki pasirinktos temperatūros.

- Baigę naudotis šaldytuvu, jungiklį (**2** pav. 2 punkt., 3 p.) nustatykite į „OFF“.

► Atjunkite kištuką.



Pastaba

Jei ilgai neketinate naudoti šaldytuvo, palikite duris šiek tiek pravertas, kad neatsirastų nemalonaus kvapo.

7 Valymas ir priežiūra



Įspėjimas!

Prieš valydami ir techniškai prižiūrėdami įrenginį, visada atjunkite maitinimo kištuką.



Dėmesio!

Kai šaldytuvą naudojate kaip pieno vėsavimo įrenginį, taip pat žr. kavos aparato kliento dokumentacijoje pateiktas instrukcijas.



Dėmesio!

Niekada neplaukite įrenginio po tekančiu vandeniu arba indaplovėje. Valydami nenaudokite braižančių valymo priemonių arba kietų daiktų, kadangi jie gali pažeisti įrenginį.

► Kartais drėgna šluoste išvalykite įrenginio vidų.

8 Trikčių šalinimas

| Triktis | Galima priežastis | Siūloma ištaisomoji priemonė |
|--|---|---|
| Įrenginys neveikia, nešviečia šviesos diodas. | KS įtampos lizde nėra įtampos. | Pamėginkite naudoti kitą kištukinį lizdą. |
| | Sugadintas integruotasis maitinimo tinklo adapteris. | Jį galima suremontuoti tik įgaliotame remonto centre. |
| Įrenginys nevėsina (kištukas įkištas, šviesos diodas šviečia). | Sugedęs vidinis ventiliatorius arba vėsavimo elementas. | Jį galima suremontuoti tik įgaliotame remonto centre. |

9 Garantija

Taikomas įstatymais numatytas garantinis laikotarpis. Jei gaminys turi trūkumų, susisieki su gamintojo padaliniu savo šalyje (adresų ieškokite naudojimo instrukcijos nugarėlėje) arba parduotuvėje.

Siųsdami įrenginį dėl remonto ir garantinių darbų, pridėkite šiuos dokumentus.

- Kvito su įsigijimo data kopiją
- Pretenzijos priežastį arba gedimo aprašymą




10 Išmetimas

- Kai įmanoma, pakavimo medžiagas išmeskite į tinkamas perdirbamų atliekų šiukšliadėžes.



Jei norite galutinai pašalinti gaminį, dėl informacijos, kaip tai atlikti pagal taikomus šalinimo reglamentus, pasitarkite su vietiniu perdirbimo centru arba kompetentingu prekybos atstovu.

11 Techniniai duomenys

| | |
|---------------------------|---|
| Elemento Nr.: | „FM-05-JURA01“ |
| Talpa: | 5 l |
| Įtampa: | 230 V, 50 Hz |
| Energijos sąnaudos: | maks. 33 W |
| Vėsinimo galia: | daugiausia 20 °C nuo aplinkos temperatūros, temperatūros apribojimas +1 °C |
| Matmenys (P x A x G): | 190 x 313 x 281 mm |
| Svoris: | 3,3 kg |
| Patikra / sertifikavimas: |    |

Kontaktai

OU Rickman Trade Lietuvos filialas

Konstitucijos pr. 21A, Vilnius

Telefono Nr. +370 620 95273

rickman@rickman.lt

www.jura.com